

## RLC304F

### **notice d'utilisation**

Système d'alarme avec centrale  
alarme sepio radio, 4 groupes



# ***Vous venez d'acquérir un système de sécurité Hager adapté à vos besoins de protection et nous vous en remercions.***

## Quelques précautions

- L'installation de votre système doit être réalisée selon les normes en vigueur du pays par un installateur ayant une habilitation électrique.
- Votre système de sécurité est simple à utiliser. Nous vous conseillons de le mettre en marche chaque fois que vous quittez votre habitation.
- Ne laissez pas votre télécommande apparente.
- Gardez une télécommande de secours dans un endroit secret.
- En cas de perte, de vol ou de sabotage d'un appareil de votre système, faites appel immédiatement à votre installateur.
- Gardez confidentiel les codes d'accès de vos claviers de commande.
- Mettez si possible votre système de sécurité sous protection partielle pour protéger les pièces inoccupées.

## Vous sortez de votre habitation

- Fermez toutes les issues protégées.
- Mettez votre système de sécurité en Marche.
- Vérifiez, s'il y a lieu, la signalisation des anomalies ou issues restées ouvertes.

## Vous allez vous absenter pour une longue période

- Veillez à ce que toutes les issues soient fermées.
- Vérifiez le bon fonctionnement de votre système de sécurité en faisant un essai réel de votre système.
- Mettez votre système en Marche.

## Important

L'installation d'un module de transmission sur la centrale (non équipée d'origine) ou d'un transmetteur séparé peut permettre à votre installateur l'accès à distance de votre système d'alarme et ainsi:

- agir dans le cadre de la maintenance
- modifier les paramétrages
- exécuter des téléchargements via Internet selon les conditions décrites dans la notice d'utilisation des produits transmetteurs. Il lui appartient de définir avec vous contractuellement les conditions particulières de cet accès.

## Avertissement

Hager ne saurait en aucun cas être tenu responsable des conséquences de la non disponibilité temporaire ou permanente du réseau téléphonique commuté classique RTC, du réseau cellulaire GSM/GPRS ou du réseau Ethernet (ADSL).

## Nous apprécions vos suggestions

Si vous avez des remarques pour l'amélioration de nos guides et de nos produits, nous vous remercions de les envoyer par écrit ou par e-mail à :


Hager SAS - Service consommateur Hager  
33, rue St-Nicolas - BP10140  
67704 Saverne  
info@hager.com

*Pour toute question relative à l'utilisation de votre produit, Hager met à votre disposition son service consommateur au :*

 **0 969 390 700**

APPEL NON SURTAXÉ

*Votre revendeur peut vous communiquer les conditions d'application de la garantie contractuelle et du SAV qui le lient au fabricant.*

 **Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie** (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et autres pays européens disposant d'un système de collecte). Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En vous assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez vous adresser à votre municipalité, déchetterie ou au magasin où vous avez acheté le produit.

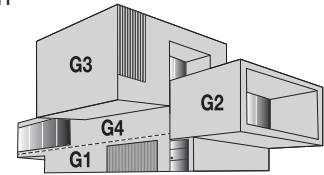
# Sommaire

<b>1. Commander le système de sécurité</b> .....	<b>4</b>
1.1. Mise en marche ou à l'arrêt .....	5.
1.2. Mise à l'arrêt sous la contrainte (fonction accessible uniquement en télésurveillance) .....	6
1.3. Mise en marche ou à l'arrêt d'un ou de plusieurs groupes .....	6
1.4. Mise en marche partielle .....	8
1.5. Mise en marche présence .....	9
1.6. Activation de la fonction carillon (système à l'arrêt uniquement) .....	10
<b>2. Commander votre système d'alarme depuis votre smartphone</b> .....	<b>11</b>
<b>3. Les claviers reportent les états de la centrale</b> .....	<b>12</b>
<b>4. Configuration en local à l'aide du clavier intégré à la centrale</b> .....	<b>13</b>
4.1. Modifier la langue .....	13
4.2. Modifier la date et l'heure.....	13
4.3. Modifier votre code maître .....	13
4.4. Modifier votre code vidéo (GSM/GPRS-Ethernet ADSL).....	14
4.5. Modifier les codes services.....	14
4.6. Interdire ou autoriser les codes services .....	14
4.7. Restreindre l'accès par les codes services .....	14
<b>5. Tester les appareils</b> .....	<b>15</b>
<b>6. Tester le système en réel</b> .....	<b>16</b>
<b>7. La centrale signale les alarmes</b> .....	<b>17</b>
<b>8. La centrale signale les anomalies</b> .....	<b>18</b>
<b>9. Consulter le journal d'événements</b> .....	<b>19</b>
<b>10. Fonctions complémentaires des claviers</b> .....	<b>20</b>
10.1. Interroger l'état de votre système .....	20
10.2. Déclencher une alerte.....	21
10.3. Déclencher une alerte silencieuse .....	21
<b>11. Fonctions complémentaires du clavier de commande vocal à lecteur de badge</b> .....	<b>22</b>
11.1. Principe d'utilisation.....	22
11.2. Paramétrage.....	26
<b>12. Récapitulatif des paramètres du clavier de commande vocal à lecteur de badge</b> .....	<b>37</b>
12.1. En mode utilisation .....	37
12.2. En mode essai .....	38

# 1. Commander le système de sécurité

La centrale peut commander jusqu'à 4 groupes de protection intrusion de manière indépendante ou combinée.

Exemple : 4 groupes de protection intrusion



## TEMPORISATION D'ENTRÉE :

La temporisation d'entrée correspond au temps qui vous est laissé pour arrêter le système depuis l'intérieur sans déclencher les moyens d'alarmes (arrêt par un clavier par exemple). Votre installateur a déterminé avec vous la durée de la temporisation la plus adaptée à votre utilisation.

Un avertissement vocal "BIP, BIP, BIP, BIP, PROTECTION ACTIVE" vous prévient qu'il faut arrêter votre système.

## TEMPORISATION DE SORTIE :

La temporisation de sortie est le temps qui vous est laissé pour quitter votre habitation sans déclencher le système d'alarme. Votre installateur a déterminé avec vous la durée de la temporisation la plus adaptée à votre utilisation.

La fin de cette temporisation est signalée par la centrale par la répétition du message vocal de marche.

## Mise en marche avec une issue ouverte

La centrale est programmée en usine pour interdire la mise en marche du système en cas d'issue ouverte (oubli de fermeture d'une issue protégée).

Cette programmation d'usine peut être modifiée par votre installateur.

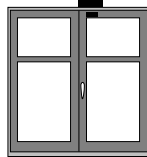
### Exemple : mise en marche avec issue 2 ouverte

Vous mettez en marche

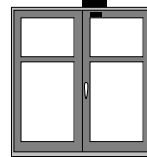


"bip, issue 2 ouverte"  
La centrale n'est pas en marche

Vous refermez l'issue 2

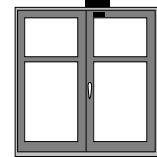


Vous mettez en marche



"bip, marche"

Fin de la temporisation de sortie



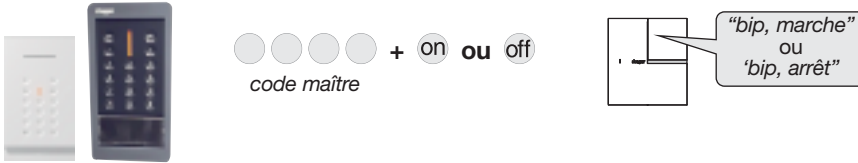
"bip, marche"

## 1.1. Mise en marche ou à l'arrêt

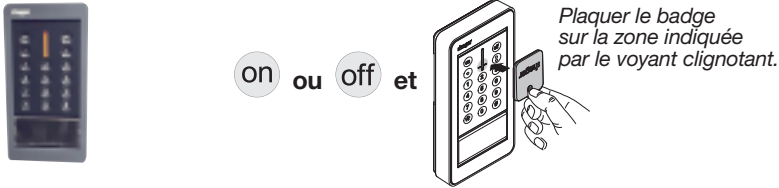
### • Avec une télécommande :



### • Avec un clavier de commande :



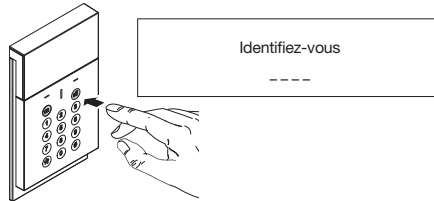
### • Avec un clavier de commande à lecteur de badge :



### • Avec un clavier de commande vocale à lecteur de badge avec écran :



A. Appuyer sur une des touches de commandes **on** ou **off**.



B. Composer le code maître.

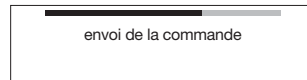


**OU**

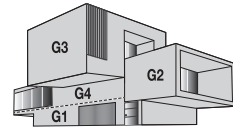
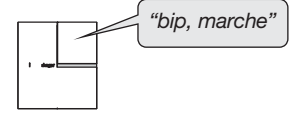
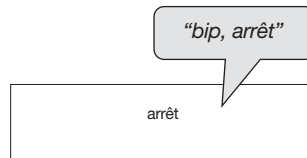
Plaquer le badge sur le voyant orange clignotant.



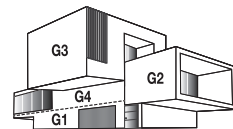
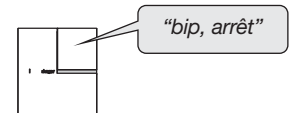
C. La commande est envoyée.



D. Le clavier restitue l'état du système d'alarme. Exemple : arrêt.



Marche :  
mise en marche de tous les groupes



Arrêt :  
mise à l'arrêt de tous les groupes

 groupe à l'arrêt

 groupe en marche

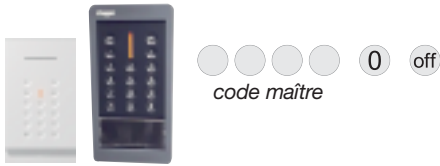
## 1.2. Mise à l'arrêt sous la contrainte (fonction accessible uniquement en télésurveillance)



Fonction disponible uniquement si une carte module de transmission téléphonique est installée.

Cette fonction vous permet de donner l'alerte discrètement lorsque vous êtes forcé d'arrêter votre système d'alarme sous la menace d'un agresseur. Le système se comporte de la même façon que lors d'un arrêt mais envoie un message d'alerte (silencieuse) spécifique par la ligne téléphonique au centre de télésurveillance.

### • Avec un clavier de commande :



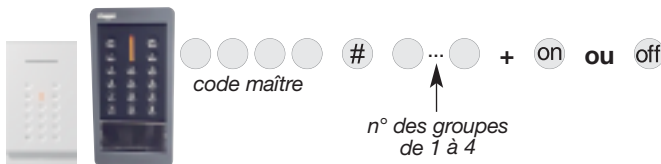
### • Avec un clavier de commande vocale à lecteur de badge avec écran :



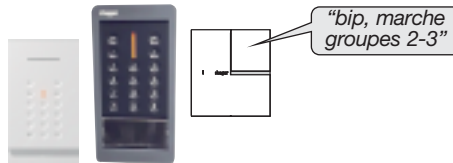
Il est impératif de vérifier que ce message spécifique d'alerte soit bien traité par votre centre de télésurveillance.

## 1.3. Mise en marche ou à l'arrêt d'un ou de plusieurs groupes

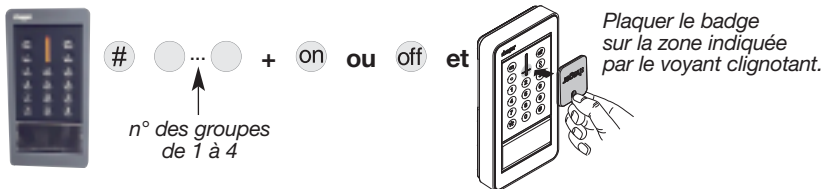
### • Avec un clavier de commande :



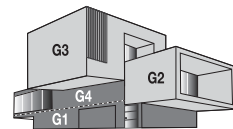
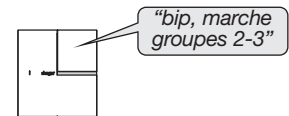
**Exemple :** mise en marche des groupes 2 + 3



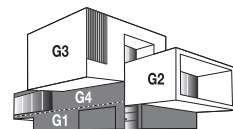
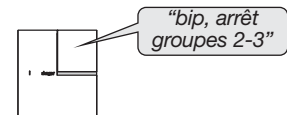
### • Avec un clavier de commande à lecteur de badge :



**Exemple :** mise en marche des groupes 2 + 3



Mise en marche groupes 2 + 3



Mise à l'arrêt groupes 2 + 3

 groupe à l'arrêt

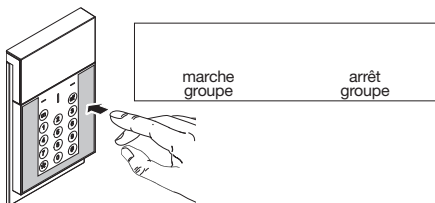
 groupe en marche

 groupe inchangé

• Avec un clavier de commande vocale à lecteur de badge avec écran :



**A.** Appuyer sur une zone sans touche du clavier. La page de commande 1 apparaît.



**B.** Appuyer sur une des touches contextuelles.

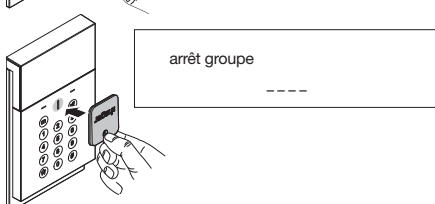


**C.** Composer le code maître.

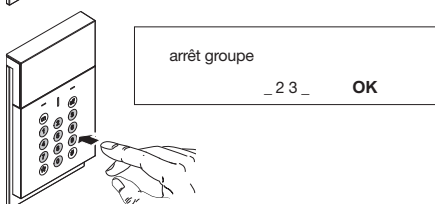


**OU**

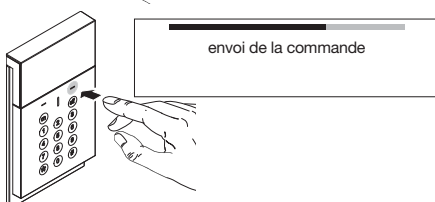
Plaquer le badge sur le voyant orange clignotant.



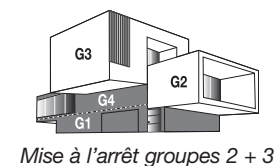
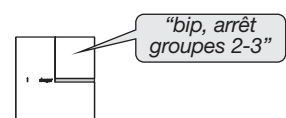
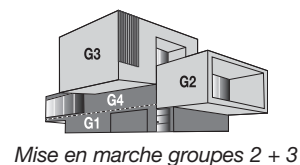
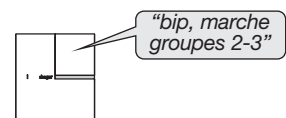
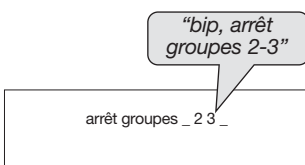
**D.** Sélectionner les groupes à mettre en marche ou à l'arrêt.



**E.** Valider en appuyant sur la touche contextuelle droite. La commande est envoyée.



**F.** Le clavier restitue l'état du système d'alarme. Exemple : arrêt groupes 2 et 3.



- groupe à l'arrêt
- groupe en marche
- groupe inchangé

## 1.4. Mise en marche partielle

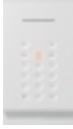
### • Avec une télécommande :



ou

nécessite la reprogrammation de l'une des 2 touches par votre installateur.

### • Avec un clavier de commande :



code maître

nécessite la reprogrammation de l'une des 2 touches par votre installateur.

### • Avec un clavier de commande à lecteur de badge :



ou

et

nécessite la reprogrammation de l'une des 2 touches par votre installateur.

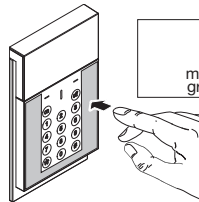


Plaquer le badge sur la zone indiquée par le voyant clignotant.

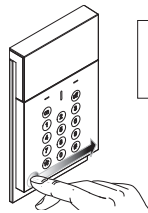
### • Avec un clavier de commande vocale à lecteur de badge avec écran :



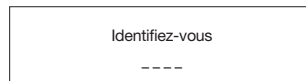
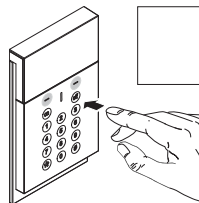
**A.** Appuyer sur une zone sans touche du clavier. La page de commande 1 apparaît.



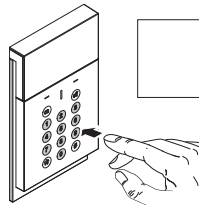
**B.** Afficher la page avec les commandes **Marche partielle 2** et **Marche partielle 1** (nécessite la programmation de ces 2 commandes sur une des pages par votre installateur).



et appuyer sur une des touches contextuelles.

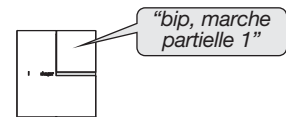


**C.** Composer le code maître.

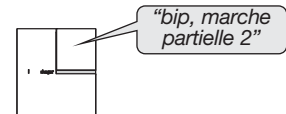


**OU**

Plaquer le badge sur le voyant orange clignotant.



**Marche partielle 1 :**  
mise en marche du groupe 1 uniquement



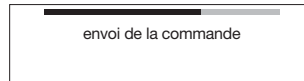
**Marche partielle 2 :**  
mise en marche du groupe 2 uniquement

 groupe à l'arrêt

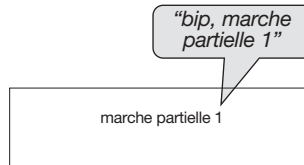
 groupe en marche



D. La commande est envoyée.



E. Le clavier restitue l'état du système d'alarme.  
Exemple : marche partielle 1.



## 1.5. Mise en marche présence

La centrale permet une protection partielle avec la possibilité de provoquer des réactions atténuées du système en cas d'intrusion : **la marche présence**.



La marche présence ne possède ni de temporisation de sortie ni de temporisation d'entrée.

### • Avec un clavier de commande :



code maître

nécessite la reprogrammation de l'une des 2 touches par votre installateur.

### • Avec un clavier de commande à lecteur de badge :



et

nécessite la reprogrammation de l'une des 2 touches par votre installateur.

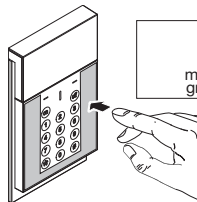


Plaquez le badge sur la zone indiquée par le voyant clignotant.

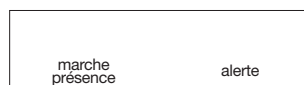
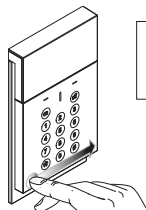
### • Avec un clavier de commande vocale à lecteur de badge avec écran :



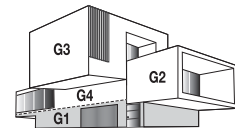
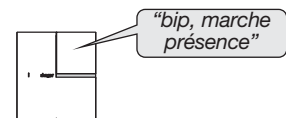
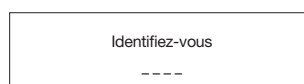
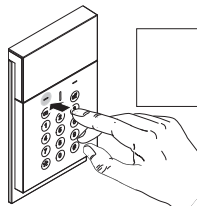
A. Appuyer sur une zone sans touche du clavier.  
La page de commande 1 apparaît.



B. Afficher l'écran avec la commande **Marche présence** (nécessite la programmation de cette commande sur une des pages par votre installateur).



et appuyer sur la touche contextuelle gauche.



Marche présence : mise en marche du groupe 1 uniquement

 groupe à l'arrêt

 groupe en marche

C. Composer le code maître.

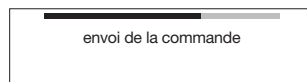


**OU**

Plaquer le badge sur le voyant orange clignotant.

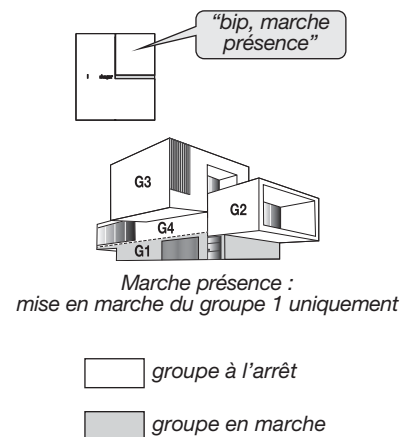
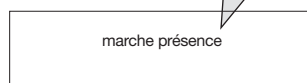


D. La commande est envoyée.



"bip, marche présence"

E. Le clavier restitue l'état du système d'alarme.



## 1.6. Activation de la fonction carillon (système à l'arrêt uniquement)

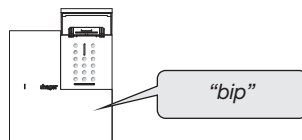


Votre installateur doit au préalable programmer cette fonction sur un ou plusieurs détecteurs.

Cette fonction permet d'être averti par un "DING DONG" sur la centrale à l'ouverture d'une issue protégée par un détecteur d'ouverture ou au passage devant un détecteur de mouvement (intérieur ou extérieur).

Pour activer ou désactiver cette fonction, composer sur le clavier de la centrale :

● ● ● ● # 5 0 4 # #  
code maître



## 2. Commander votre système d'alarme depuis votre smartphone

Si votre système d'alarme est équipé d'un contrôleur Coviva, vous pouvez piloter à distance votre système d'alarme depuis votre smartphone via l'application Coviva.



**Pour cela, composer les séquences suivantes :**

1. Connectez-vous à votre boîte mail renseigné par votre installateur et cliquez sur le lien pour activer votre système
2. Vous êtes invité à finaliser et à valider votre compte sur le portail Hager.

3. Télécharger l'application "**Hager Coviva**" gratuite depuis l'App Store ou Android selon le modèle de votre smartphone.



4. Vous devez vous connecter au moins une fois à l'aide de votre identifiant de connexion au portail Hager tout en étant connecté à Internet.

Vous pouvez maintenant piloter à distance votre système d'alarme.

### 3. Les claviers reportent les états de la centrale

Les claviers permettent de :

- commander votre système,
- connaître en permanence l'état du système.



- Seules les commandes envoyées depuis le clavier de commande et d'information allument les voyants.
- Seules les commandes émises depuis le clavier vocal provoquent les messages vocaux en indiquant, les alarmes éventuelles, les anomalies ainsi que l'état des issues.

Envoi d'une commande vers :	Commande	Allumage des voyants et du buzzer du clavier de commande et d'information		Message du clavier de commande vocal à lecteur de badge
		Etats des voyants	Buzzer	
Une centrale d'alarme	Arrêt	Ⓥ pendant 1,5 s	bip long	"Bip, arrêt" ou "Bip, anomalie système"
	Arrêt total avec mémoire d'alarme	Ⓥ Ⓥ Ⓥ	3 bips courts	
	Marche	Ⓡ pendant 1,5 s	bip long	"Bip, marche"
	Marche avec une anomalie	Ⓡ pendant 1,5 s	3 bips courts	
	Marche partielle 1	Ⓡ pendant 1,5 s	bip long	"Bip, marche partielle 1"
	Marche partielle 2	Ⓡ pendant 1,5 s	bip long	"Bip, marche partielle 2"
	Marche partielle 1 avec une anomalie	Ⓡ pendant 1,5 s	3 bips courts	
	Marche partielle 2 avec une anomalie	Ⓡ pendant 1,5 s	3 bips courts	
	Marche groupe X	Ⓡ pendant 1,5 s	bip long	"Bip, marche groupe X"
	Marche groupe X avec une anomalie	Ⓡ pendant 1,5 s	3 bips courts	
	Marche bloquée (1)	Ⓡ Ⓡ Ⓡ	3 bips courts	
	Arrêt groupe X	Ⓥ pendant 1,5 s	bip long	"Bip, arrêt groupe X"
	Arrêt groupe X avec mémoire d'alarme	Ⓥ Ⓥ Ⓥ	3 bips courts	
	Marche présence			"Bip, marche présence"
	Alarmes mémorisées			"Bip, arrêt, alarme système"
Anomalies mémorisées			"Bip, marche, anomalie système" ou "Bip, arrêt, anomalie système"	
Issues ouvertes	Ⓡ pendant 1,5 s	3 bips courts	"Bip, marche, issue ouverte"	
Un récepteur de commande, une prise télécommandée	Envoi d'une commande domotique (lumière, relais...)	Ⓥ pendant 1,5 s		
	Passage en mode essai			"Bip, mode essai"
	Passage en mode installation			"Bip, mode installation"
	Passage en mode utilisation			"Bip, arrêt"
Interrogation état système				"Bip, état système, marche"
				"Bip, état système, marche partielle 1 ou 2"
				"Bip, état système, arrêt"
				"Bip, état système, marche groupe X"
				"Bip, état système, marche présence"
				"Bip, état système, ... anomalie système"
				"Bip, état système, ... issue ouverte"
			"Bip, état système, ... issue éjectée"	

(1) La marche bloquée signifie que le système d'intrusion n'a pas pu se mettre en marche à cause d'une anomalie système.

X : groupe de 1 à 4 Ⓥ : voyant vert Ⓡ : voyant rouge

## 4. Configuration en local à l'aide du clavier intégré à la centrale

Votre installateur a déjà configuré pour vous votre centrale mais vous pouvez à tout moment modifier certaines programmations.



La saisie au clavier de 5 codes d'accès erronés en moins de 5 minutes provoque le blocage du clavier pendant 5 minutes et l'information de code erroné est signalée par la centrale.

### 4.1. Modifier la langue

Vous pouvez remplacer la langue d'origine par une autre langue.

Pour modifier la langue, composer :

● ● ● ● ● \* 1 7 \* \* \* \*

code maître

0 : français      3 : espagnol  
1 : italien        4 : néerlandais  
2 : allemand     5 : anglais

Usine : français

### 4.2. Modifier la date et l'heure

Les événements mémorisés par la centrale sont horodatés.

Pour programmer manuellement la date et l'heure :

#### • Date

Pour modifier la date, composer :

● ● ● ● ● \* 7 0 \* ● ● \* ● ● \* ● ● \* \*

code maître

Jour      Mois      année  
(ex. : pour 2015, taper 15)

#### • Heure

Pour modifier l'heure, composer :

● ● ● ● ● \* 7 1 \* ● ● \* ● ● \* \*

code maître

Heure      Minutes

### 4.3. Modifier votre code maître

Ne perdez pas vos codes, la programmation de nouveaux codes se fait à partir de vos codes actuels. Toutefois en cas de perte, le retour à la configuration usine et la reprogrammation des codes demande l'intervention de l'installateur. Votre code maître permet de configurer la centrale et d'accéder à toutes les commandes du système grâce au clavier intégré.



- Pour des raisons de confidentialité, nous vous recommandons de modifier régulièrement les codes d'accès des claviers et de procéder à un nettoyage régulier des touches.
- Pour éviter des appels non souhaités vers les correspondants, évitez de terminer le code maître par un "0".

Pour modifier le code maître, composer :

● ... ● \* 5 0 \* ● ... ● \* ● ... ● \* \*

ancien code maître      nouveau code maître      nouveau code maître



Les codes d'accès doivent être différents entre eux.

Code maître usine : 0000

Exemple :

Pour remplacer le code maître usine "0000" par un nouveau code "1423", composer :

0 0 0 0 \* 5 0 \* 1 4 2 3 \* 1 4 2 3 \* \*

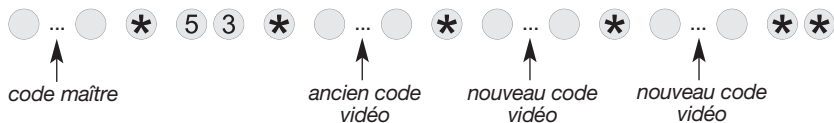
#### 4.4. Modifier votre code vidéo (GSM/GPRS-Ethernet ADSL)

GPRS ETHERNET (ADSL)



- Pour le respect de la vie privée, l'accès à la vidéo depuis l'application mobile coviva, est protégé par un code d'accès à la vidéo propre à l'utilisateur.
- Mises en garde sur le choix du code :
  - éviter les suites du type (1234, 7654, 2468),
  - ne pas prendre le même code que celui du code maître,
  - ne pas noter les codes quelque part.
- Ce paramétrage peut être modifié depuis l'application mobile coviva.

Pour modifier le code vidéo, composer :

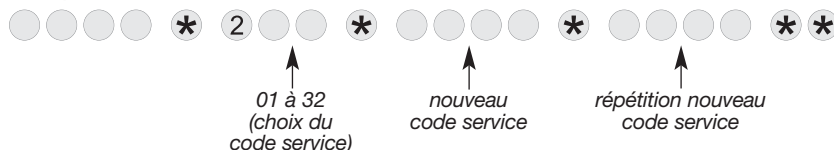


Code vidéo usine : 4444

#### 4.5. Modifier les codes services

Les codes services permettent de limiter l'accès à certaines commandes. Ils sont destinés aux utilisateurs occasionnels.

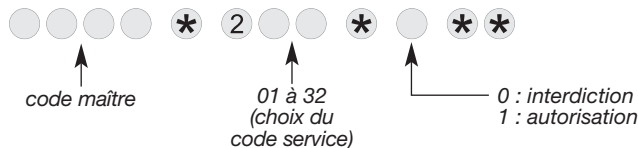
Composer sur le clavier :



#### 4.6. Interdire ou autoriser les codes services

La procédure suivante permet d'autoriser ou d'interdire les codes services sans modifier leur programmation.

Composer sur le clavier :



Un code service programmé est automatiquement autorisé.

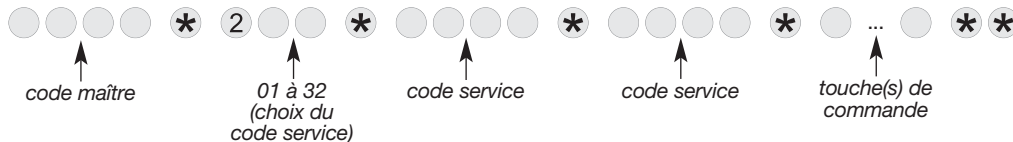
#### 4.7. Restreindre l'accès par les codes services

Les codes services peuvent avoir indépendamment des accès limités à :

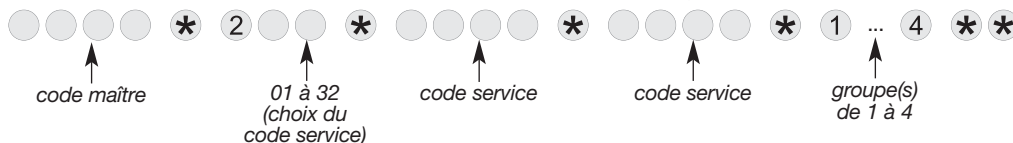
- certaines touches de commande du clavier,
- certains groupes.

Seules les touches de commande ou groupes sélectionnés lors de la programmation sont accessibles lors de la composition d'un code service.

Pour **restreindre** un code service à **certain(s) touche(s)** de commande, composer sur le clavier :



Pour **restreindre** un code service à **certain(s) groupe(s)**, composer sur le clavier :



**Exemple**, à partir du **code maître** (1234), pour **restreindre** le **code service 1** (1213) au **Groupe 1** et au **Groupe 2**, composer :



**Dans ce cas, seule la mise à l'arrêt ou en marche du Groupe 1 et du Groupe 2 est accessible à partir du code service 1.**

**Exemple**, mise en marche des groupes 1 et 2 : 1 2 1 3 # 1 2 on

code service

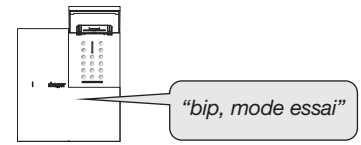




Une fois par an ou avant une longue absence, nous vous conseillons de faire un essai de votre système de sécurité. Le mode essai vous permet de tester chaque appareil de votre système sans déclencher les sirènes.

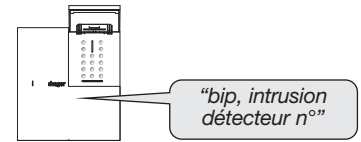
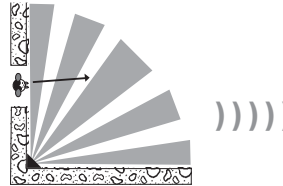
## 1 Passer la centrale en mode essai

● ● ● ● ● # 2 # #  
code maître



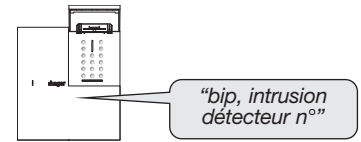
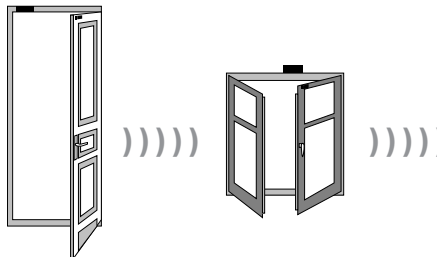
## 2 Tester chaque détecteur.

- Passer devant chaque détecteur de mouvement.
- Vérifier l'énoncé de la centrale.



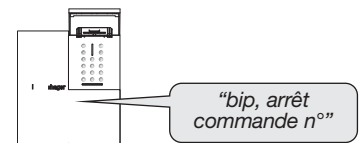
Avant de passer devant un détecteur infrarouge, attendez 90 s dans un endroit non protégé.

- Ouvrir puis refermer toutes les issues protégées par des détecteurs d'ouverture ou multicontact.
- Vérifier l'énoncé de la centrale.



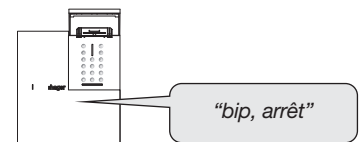
## 3 Tester chaque commande

- Appuyer sur la touche arrêt de chaque télécommande.
- ou
- Composer votre code maître et appuyer sur la touche arrêt de chaque clavier.



## 4 Passer la centrale en mode utilisation

● ● ● ● ● # 1 # #  
code maître



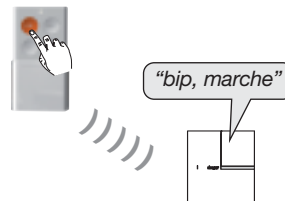


- Vous allez maintenant procéder à un essai réel de votre système de sécurité. Cet essai provoque le déclenchement des moyens d'alarme et une transmission téléphonique vers les correspondants. Nous vous recommandons de prévenir au préalable les correspondants (si un module de transmission a été installé au préalable dans la centrale ou si un transmetteur séparé a été installé).
- La puissance sonore des sirènes peut occasionner des troubles d'audition, prenez les précautions nécessaires lors des essais de déclenchement.

**1. Fermer les issues et sortir des zones protégées en attendant au moins 90 s.**

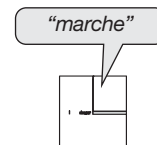
**2. Mettre en marche le système**

dès réception de la commande, la centrale répond : *"bip, marche"*



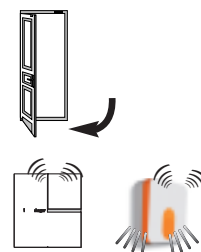
**3. Attendre la fin de la temporisation de sortie**

la centrale annonce : *"marche"*



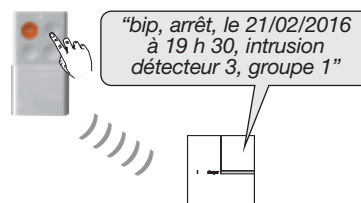
**4. Entrer dans une pièce protégée**

- la centrale et les sirènes se déclenchent,
- le transmetteur téléphonique appelle les correspondants programmés selon le type d'événements transmis. (1) (2)



**5. Laisser sonner les sirènes pendant 30 s puis arrêter le système (3)**

sur réception de la commande **"OFF"**, les sirènes s'arrêtent et la centrale répond, par exemple : *"Bip, arrêt, le 21 02 2016 à 19 h 30, intrusion détecteur 3, groupe 1"*.



**6. Vérifier la transmission de l'alarme (et des images ou films d'alarme s'il y a lieu) vers les correspondants programmés. (1) (2)**

(1) Si module de transmission ou transmetteur séparé installé.

(2) Les alarmes intrusions qui apparaissent lors d'une temporisation d'entrée, ne sont transmises que 60 sec. après le déclenchement des sonneries et à condition que pendant cette période aucun ordre d'arrêt du système n'intervienne.

(3) En appel vocal uniquement, l'arrêt du système stoppe la transmission d'appel vers les correspondants.



## 7. La centrale signale les alarmes

- La signalisation des alarmes (intrusion, personnes, technique, fraude ou incendie) est restituée :
  - à réception d'un ordre d'Arrêt,
  - lors d'une commande à distance vocale du système\*.
- La signalisation vocale précise :
  - la date et heure à laquelle l'alarme est survenue,
  - le type d'alarme,
  - l'identité de l'appareil à l'origine de l'alarme.

### Protection d'intrusion

Message vocal de la centrale	Evénements
"bip, date, heure, intrusion détecteur n°, groupe n°"	Intrusion dans les locaux.
"bip, date, heure, intrusion confirmée détecteur n°, groupe n°"	Déplacement de l'intrus dans les locaux.

### Protection technique

Message vocal de la centrale	Evénements
24 h/24 "bip, bip, bip, bip, alarme technique, détecteur technique n°" Message répété toutes les 10 s pendant 3 mn (sauf en marche totale)	Déclenchement de la protection technique par un capteur associé à l'émetteur universel.

### Protection incendie

Message vocal de la centrale	Evénements
24 h/24 "bip, date, heure, alarme incendie, détecteur n°"	Déclenchement de la protection incendie par un détecteur.
24 h/24 "bip, date, heure, alarme incendie commande n°"	Déclenchement de la protection incendie par un organe de commande.

### Protection contre la fraude du système

Message vocal de la centrale	Evénements
24 h/24 "bip, date, heure, autoprotection commande n°"	Tentative d'ouverture ou d'arrachement d'un clavier.
24 h/24 "bip, date, heure, autoprotection centrale"	Tentative d'arrachement ou d'ouverture de la centrale.
24 h/24 "bip, date, heure, autoprotection sirène n° ou autoprotection relais n°"	Tentative d'arrachement d'une sirène ou d'un relais radio.
24 h/24 "bip, date, heure, autoprotection détecteur n°, groupe n°"	Tentative d'ouverture ou d'arrachement d'un détecteur.
24 h/24 "bip, date, heure, autoprotection radio"	Détection d'un éblouissement radio.

\* Nécessite l'installation, d'un module de transmission dans la centrale ou d'un transmetteur séparé.



L'effacement de la mémoire d'alarme s'effectue automatiquement lors de la prochaine mise en marche.

## 8. La centrale signale les anomalies

- La centrale surveille en permanence l'état des appareils :
  - l'alimentation,
  - l'autoprotection,
  - la disponibilité de la ligne téléphonique\*,
  - la liaison radio.
- La centrale signale les anomalies :
  - à réception d'un ordre d'Arrêt ou Marche,
  - par interrogation ou consultation à distance de l'état du système\*.

### Anomalies d'alimentation d'un appareil

Message vocal de la centrale	Evénements
"bip anomalie tension pile centrale"	Pile usagée de la centrale.
"bip anomalie tension batterie centrale"	Absence de la batterie de secours Li-Ion de la centrale
"bip anomalie tension détecteur n°"	Pile usagée d'un détecteur.
"bip anomalie tension sirène n°"	Pile usagée d'une sirène.
"bip anomalie tension relais n°"	Pile usagée d'un relais radio.
"bip anomalie tension commande n°"	Pile usagée d'un clavier ou d'une télécommande.
"bip anomalie tension secteur centrale"	Anomalie du secteur

### Anomalies d'autoprotection d'un appareil

Message vocal de la centrale	Evénements
"bip anomalie autoprotection centrale"	Défaut d'autoprotection de la centrale.
"bip anomalie autoprotection détecteur n°, groupe n°"	Défaut d'autoprotection d'un détecteur.
"bip anomalie autoprotection sirène n° ou autoprotection relais n°"	Défaut d'autoprotection d'une sirène ou d'un relais radio.
"bip anomalie autoprotection commande n°"	Défaut d'autoprotection d'un clavier.

### Anomalies de liaison radio d'un appareil

Message vocal de la centrale	Evénements
"bip anomalie liaison radio détecteur n°, groupe n°"	Perte de liaison radio entre un détecteur et la centrale.
"bip anomalie liaison radio sirène n° ou relais n°"	Perte de liaison radio avec une sirène ou un relais radio.
"bip anomalie liaison radio commande n°"	Perte de liaison radio entre un clavier et la centrale.

\* Nécessite l'installation d'un module de transmission dans la centrale ou d'un transmetteur séparé.

## 9. Consulter le journal d'événements

Le journal d'événements contient les **500 derniers** événements horodatés survenus dans le système. Il permet de conserver la trace de toutes les opérations d'exploitation de maintenance du système.

La **consultation** du journal d'événements complet peut se faire en local à partir du clavier de la centrale.

Le journal d'événements enregistre :

- les changements d'état de la protection intrusion,
- les éjections automatique des issues restées ouvertes,
- les alarmes,
- les anomalies,
- les changements de mode du système.

Pour accéder au journal d'événements,

composer :   
code maître

puis taper :  pour l'événement suivant

  pour la répétition de l'événement

  pour précédent

  pour avance rapide (de 10 en 10 événements)

  pour mettre fin à la consultation

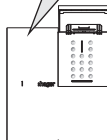
Au-delà de 30 secondes sans commande sur le clavier, la centrale quitte automatiquement le journal d'événements.

Chaque événement inscrit au journal est libellé de manière suivante :

- date et heure,
- le nom de l'événement,
- l'identité des appareils à l'origine de l'événement,
- la zone de détection (pour les alarmes intrusions et incendie).

**Exemple :**

*"bip, le 25/02/2016 à 15 heures,  
intrusion, détecteur 3, groupe 1"  
"bip, le 13/01/2016 à 12 heures,  
autoprotection, sirène 1"*

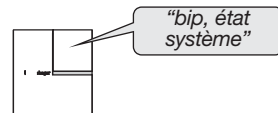


## 10. Fonctions complémentaires des claviers

### 10.1. Interroger l'état de votre système

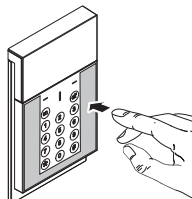
- Avec un clavier de commande :

● ● ● ● # 4 # #  
code maître

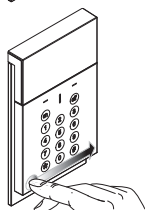


- Avec un clavier de commande vocale à lecteur de badge avec écran :

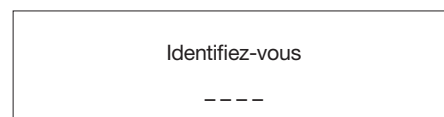
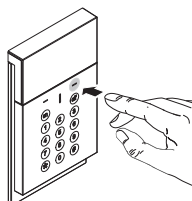
A. Appuyer sur une zone sans touche du clavier.  
La page de commande 1 apparaît.



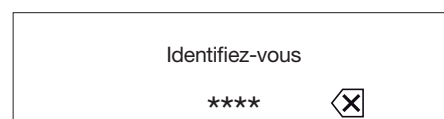
B. Afficher l'écran avec les commandes **Etat système**



et appuyer sur la touche contextuelle droite.



C. Composer le code maître.



**OU**

Plaquer le badge sur le voyant orange clignotant.



D. La commande est envoyée.



E. Le clavier restitue l'état du système d'alarme.  
Exemple : Marche partielle 1.



## 10.2. Déclencher une alerte



La puissance sonore de la sirène peut occasionner des troubles d'audition, prendre les précautions nécessaires lors des essais de déclenchement.

### • Avec un clavier de commande :

● ● ● ● # 2 2 # # ou ●  
code maître

*nécessite la reprogrammation de l'une des 2 touches par votre installateur.*



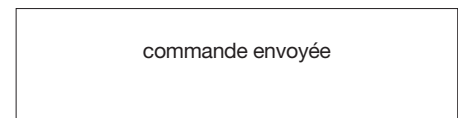
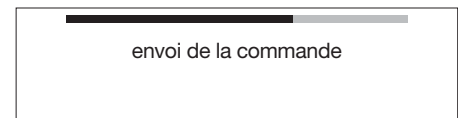
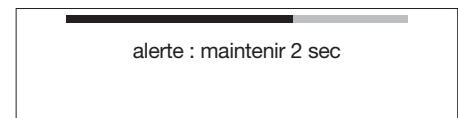
### • Avec un clavier de commande vocale à lecteur de badge avec écran :

L'exemple ci-dessous nécessite la reprogrammation de la commande **alerte en accès direct sur la 1<sup>re</sup> page de commande** par votre installateur.

**A.** Appuyer sur la touche contextuelle gauche pendant plus de 2 s.



**B.** La commande est envoyée.



## 10.3. Déclencher une alerte silencieuse

### • Avec un clavier de commande :

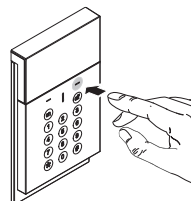
● ● ● ● # 2 4 # # ou ●  
code maître

*nécessite la reprogrammation de l'une des 2 touches par votre installateur.*

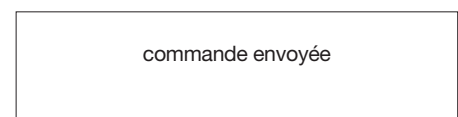
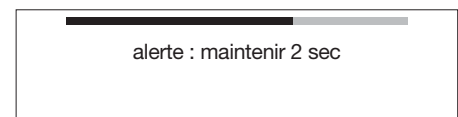
### • Avec un clavier de commande vocale à lecteur de badge avec écran :

L'exemple ci-dessous nécessite la reprogrammation de la commande **alerte silencieuse en accès direct sur la 1<sup>re</sup> page de commande** par votre installateur.

**A.** Appuyer sur la touche contextuelle droite pendant plus de 2 s.



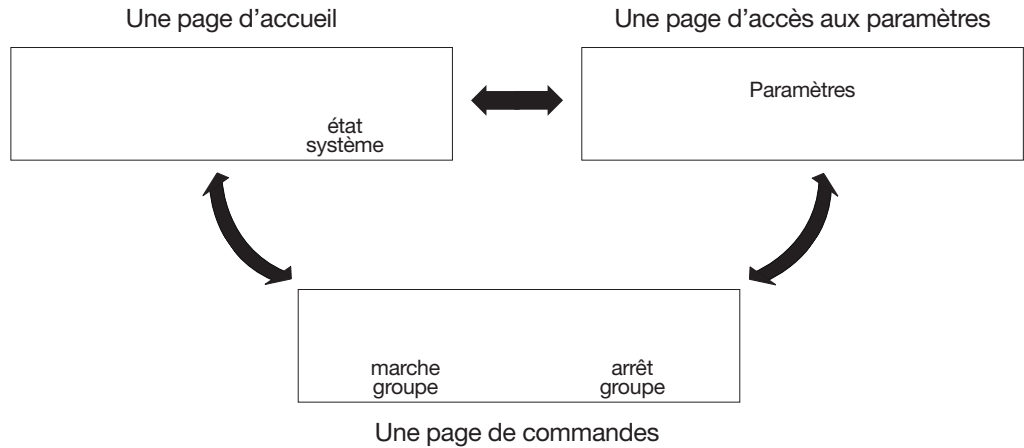
**B.** La commande est envoyée.



# 11. Fonctions complémentaires du clavier de commande vocal à lecteur de badge

## 11.1. Principe d'utilisation

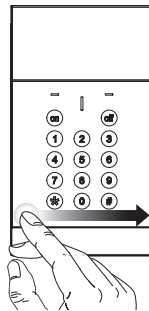
Par défaut, 3 pages sont disponibles sur l'écran :



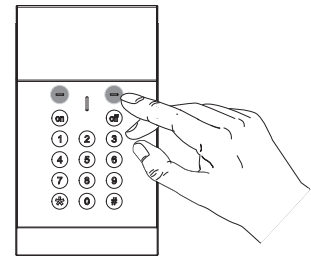
Le "réveil" du clavier s'effectue en appuyant sur une zone sans touche.



Le passage d'une page à l'autre s'effectue en faisant glisser votre doigt de gauche à droite ou de droite à gauche dans la zone tactile du clavier.



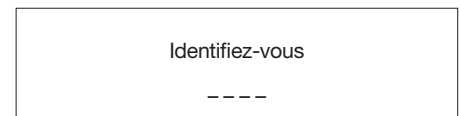
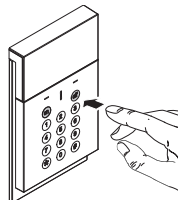
L'accès aux sous menus, le choix des commandes, les réglages des paramètres, s'effectuent en appuyant sur les touches contextuelles.



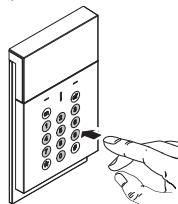
Pour utiliser le clavier plusieurs méthodes sont possibles :

### • 1<sup>re</sup> méthode

A. Appuyer sur des touches de commande **on** ou **off**.



B. Composer le code maître.



**OU**

Plaquer le badge sur le voyant orange clignotant.



C. La commande est envoyée.



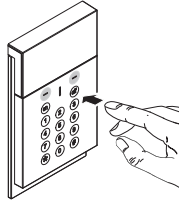
D. Le clavier restitue l'état du système d'alarme.  
Exemple : arrêt.

"bip, arrêt"



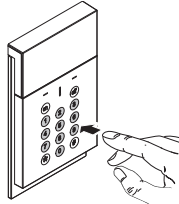
• 2<sup>e</sup> méthode

**A.** Appuyer sur une des touches de commandes contextuelles.



Identifiez-vous  
----

**B.** Composer le code maître ou un code service.



Identifiez-vous  
\*\*\*\* ✕

**OU**

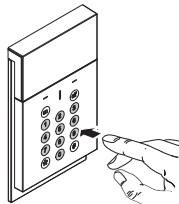
Plaquer le badge sur le voyant orange clignotant.



**C.** La commande contextuelle de la page 1 est envoyée.  
En usine la page suivante s'affiche.

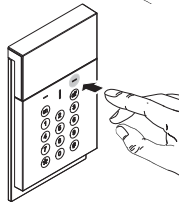
marche groupe  
----

**D.** Sélectionner le ou les groupes à mettre en marche.



marche groupe  
\_ 2 \_ \_ **OK**

**E.** Valider avec **OK**.  
La commande est envoyée.



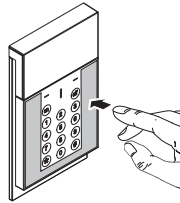
envoi de la commande

**F.** Le clavier restitue l'état du système d'alarme.  
Exemple : marche groupe 2.

"bip, marche groupe 2"  
marche groupe 2

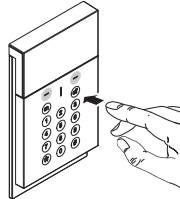
• 3<sup>e</sup> méthode

**A.** Appuyer sur une zone sans touche du clavier.  
La page de commande 1 apparaît.

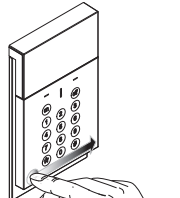


marche groupe      arrêt groupe

**B.** Si la commande désirée s'affiche, appuyer sur une des touches contextuelles



**OU**  
passer à l'écran suivant



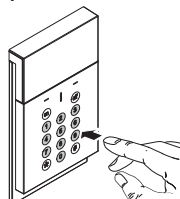
marche partielle 1      marche partielle 2

et appuyer sur une des touches contextuelles



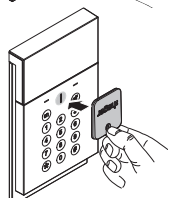
Identifiez-vous  
---

**C.** Composer le code maître ou un code service.



Identifiez-vous  
\*\*\*\*

**OU**  
Plaquer le badge sur le voyant orange clignotant.



**D.** La commande est envoyée.

envoi de la commande

**E.** Le clavier restitue l'état du système d'alarme.  
Exemple : marche Partielle 1.

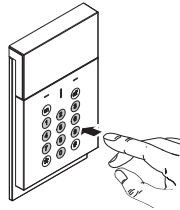
"bip, marche Partielle 1"

marche Partielle 1



• 4<sup>e</sup> méthode

A. Composer le code maître ou un code service.



Identifiez-vous  
\*\*\*\*\*



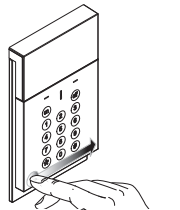
B. La page de commande 1 apparaît.

marche groupe      arrêt groupe

C. Si la commande désirée s'affiche, appuyer sur une des touches contextuelles,

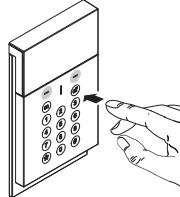


**OU**  
passer à l'écran suivant,

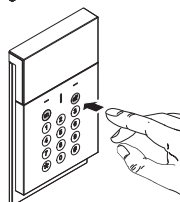


marche partielle 1      marche partielle 2

et appuyer sur une des touches contextuelles,



**OU**  
appuyer sur des touches de commande **on** ou **off**.



D. La commande est envoyée.

envoi de la commande

E. Le clavier restitue l'état du système d'alarme.  
Exemple : arrêt.

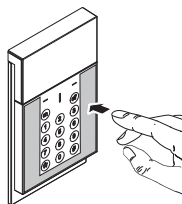
arrêt

"bip, arrêt"

## 11.2. Paramétrage

Les paramètres du clavier sont programmés en usine. Ils peuvent être modifiés en suivant les programmations décrites dans les chapitres suivants.


- A.** Appuyer sur une zone sans touches du clavier.  
La page de commande 1 apparaît.

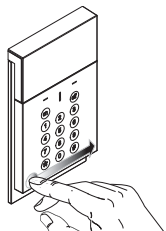


marche  
groupe

arrêt  
groupe

- B.** Afficher le menu **Paramètres**.

 Un appui sur la touche # vous emmène directement sur ce menu.



Paramètres

Voulez-vous modifier les paramètres ?

**OK**

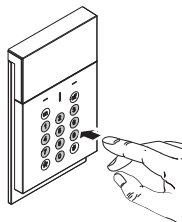
- C.** Valider avec **OK**.



Composez votre code maître

---

- D.** Composer le **code maître** (usine 0000).



Composez votre code maître

\*\*\*\*

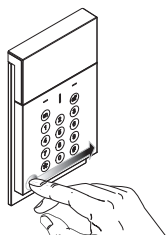


Luminosité de l'écran

Vous pouvez ensuite à partir de cet écran modifier les paramètres.

### 11.2.1. Réglage de la luminosité

- A.** Afficher le menu **Luminosité écran**.



Luminosité de l'écran

luminosité de l'écran

—

+

- B.** Régler la luminosité à l'aide des touches contextuelles gauche ou droite.

 Un réglage au-delà de la valeur usine affecte l'autonomie annoncée du clavier.



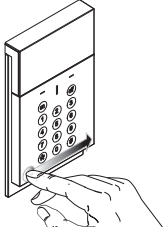
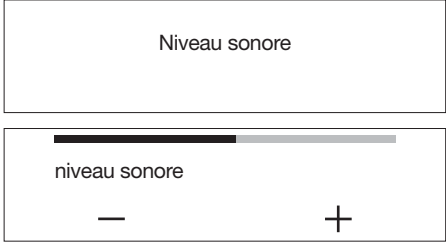
luminosité de l'écran

—

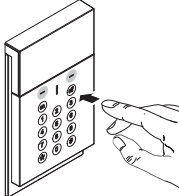
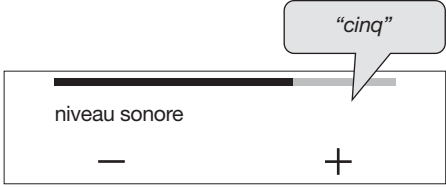
+

## 11.2.2. Réglage du niveau sonore

**A. Afficher le menu Niveau sonore.**

**B. Régler le niveau sonore à l'aide des touches contextuelles gauche ou droite.**

**i** Un réglage au-delà de la valeur usine affecte l'autonomie annoncée du clavier.

## 11.2.3. Gestion des codes de service

Les codes services sont destinés à des utilisateurs occasionnels (personnel de service, employés, etc.).

Ils permettent une utilisation réduite et temporaire du clavier :

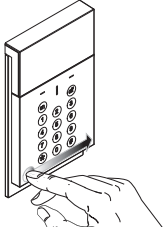
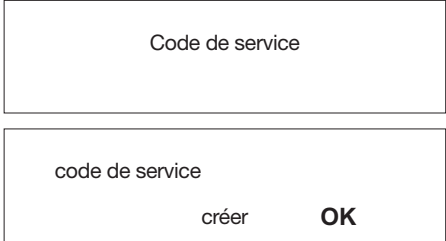
- des restrictions d'accès à certaines commandes ou à certains groupes sont programmables pour chaque code service,
- chaque code service peut être autorisé ou interdit à tout moment.

Le clavier vocal possède jusqu'à 32 codes service (selon le nombre de badges).


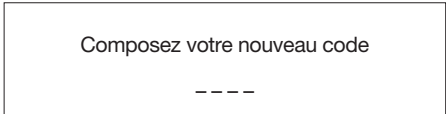
**i** Si vous vous trompez dans la séquence de programmation, vous pouvez revenir au début du menu en faisant glisser votre doigt de gauche à droite ou de droite à gauche dans la zone tactile du clavier.

### • Créer un code de service

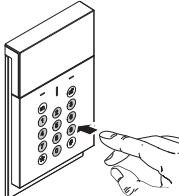
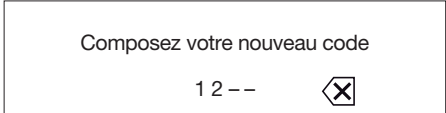
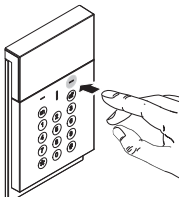
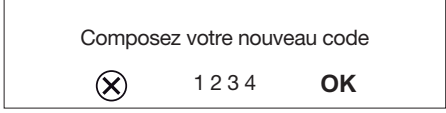
**A. Afficher le menu Code de service.**

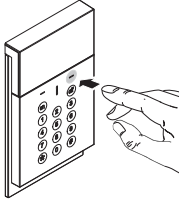
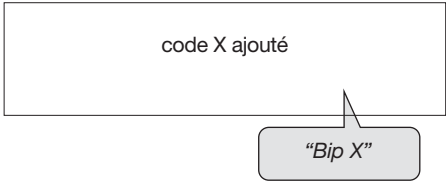
**B. Valider avec OK.**

**C. Composer le nouveau code service.**

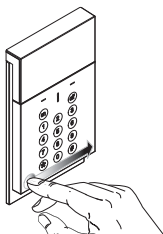





**D. Valider avec OK.**

• **Modifier un code de service**

**A.** Afficher le menu **Code de service**.



Code de service

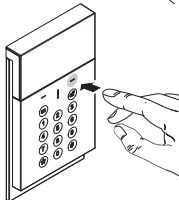
code de service  
 ▼ créer **OK**

**B.** Afficher **Modifier** à l'aide de la touche de défilement.



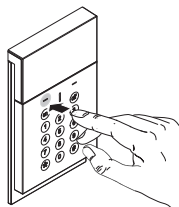
code de service  
 ▼ modifier **OK**

**C.** Valider avec **OK**.



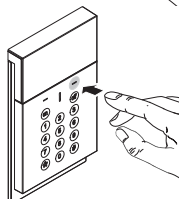
Sélectionnez le code de service à modifier  
 ▼ code 1 **OK**

**D.** Sélectionner le code à modifier à l'aide de la touche de défilement.



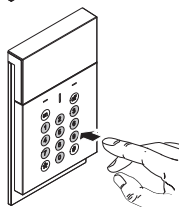
Sélectionnez le code de service à modifier  
 ▼ code 2 **OK**

**E.** Valider avec **OK**.



Composez votre nouveau code  
 ⊗ 8 9 4 6 **OK**

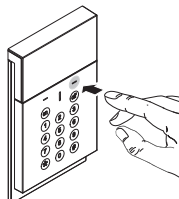
**F.** Composer le **nouveau code service**.



Composez votre nouveau code  
 5 1 -- ⊗

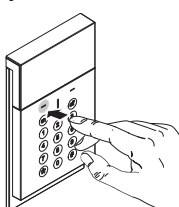
Composez votre nouveau code  
 ⊗ 5 1 3 7 **OK**

**G.** Valider avec **OK**.



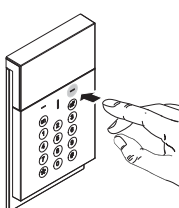
code activé  
 ⊖ **OK**

**H.** Autoriser ou interdire le code à l'aide de la touche contextuelle gauche.



code activé  
 ⊖ **OK**

**I.** Valider avec **OK**.



sélectionnez les commandes avec #  
 ▼ toutes **OK**

J. Sélectionner les commandes à autoriser ou interdire à l'aide de la touche de défilement.



sélectionnez les commandes avec #

✓ marche groupe OK

K. Autoriser ou interdire la commande à l'aide de la touche #.

**Commande non barrée = commande autorisée**  
**Commande barrée = commande interdite**



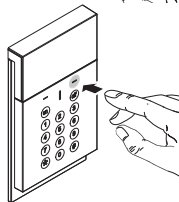
sélectionnez les commandes avec #

✓ marche-groupe OK

L. Valider avec OK.



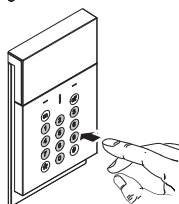
L'écran de sélection des groupes apparaît uniquement si les commandes marche groupe et / ou arrêt groupe ont été autorisées à l'étape précédente.



sélectionnez les groupes autorisés

1 2 3 4 OK

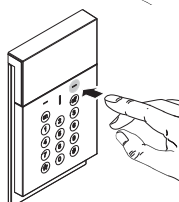
M. Sélectionnez les groupes autorisés pour ce code service.



sélectionnez les groupes autorisés

\_ 2 3 \_ OK

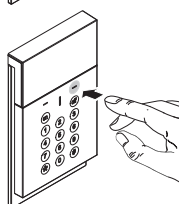
N. Valider avec OK.



validez vos modifications

OK

O. Valider avec OK.



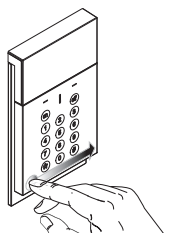
"Biiiiip"

code 2 modifié

OK

### • Supprimer un code de service

A. Afficher le menu **Code de service**.

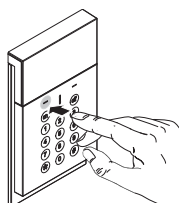


Code de service

code de service

✓ créer OK

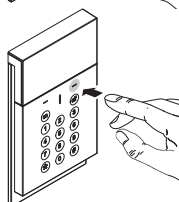
B. Afficher **Supprimer** à l'aide de la touche de défilement.



code de service

✓ supprimer OK

C. Valider avec OK.



sélectionnez le code de service à effacer

✓ code 1 OK

D. Sélectionner le code à effacer à l'aide de la touche de défilement.



sélectionnez le code de service à effacer



code 2

OK

E. Valider avec OK.

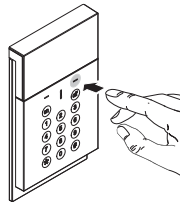


Voulez-vous vraiment effacer le code service ?



OK

F. Valider avec OK.



"Biiiiip"

code 2 supprimé

### 11.2.4. Gestion des badges

Les badges permettent à l'utilisateur de s'affranchir de la composition du code maître ou des codes services pour l'envoi de commandes.

Des restrictions d'accès à certaines commandes ou à certains groupes sont programmables pour chaque badge. Chaque badge peut être autorisé ou interdit à tout moment.

**Le clavier vocal peut être équipé de 32 badges maximum (selon le nombre de codes service).**



- Les numéros de badges sont automatiquement attribués par le clavier par ordre croissant.
- La suppression d'un badge libère un numéro qui sera automatiquement attribué lors d'un nouvel enregistrement de badge.



Si vous vous trompez dans la séquence de programmation, vous pouvez revenir au début du menu en faisant glisser votre doigt de gauche à droite ou de droite à gauche dans la zone tactile du clavier.

#### • Enregistrer un badge

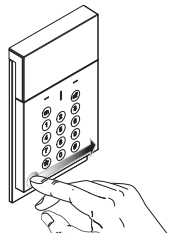
Les badges permettent à l'utilisateur de s'affranchir de la composition du code maître pour l'envoi de Commandes.

Le clavier vocal peut être équipé de 32 badges maximum. Les numéros de badges sont automatiquement attribués par le clavier par ordre croissant.

Pour que le badge puisse être identifié par le clavier, celui-ci doit être enregistré. La procédure d'enregistrement décrite ci-dessous doit donc être répétée pour chaque badge. Si l'installation comporte plusieurs claviers et qu'un badge doit fonctionner avec chacun d'entre eux, la procédure d'enregistrement du badge doit être répétée pour chaque clavier.

La procédure d'enregistrement du badge peut être réalisée clavier en **mode installation ou utilisation**.

A. Afficher le menu **Gestion des badges**.



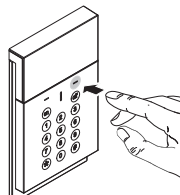
Gestion des badges

gestion des badges

ajouter

OK

B. Valider avec OK.



Présentez votre badge

C. Plaquer le badge sur le voyant orange clignotant dans les 10 s max.



"Bip, X"

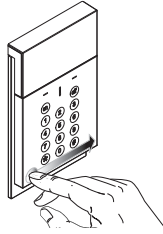
badge X ajouté



En usine, un badge appris a accès à toutes les commandes et à tous les groupes. Pour modifier les droits d'accès, se reporter à la notice d'installation complémentaire.

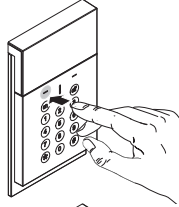
• Identifier un badge

A. Afficher le menu **Gestions des badges**.



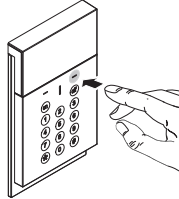
Gestions des badges

B. Afficher **Identifier** à l'aide de la touche de défilement.



gestions des badges  
 ▼ ajouter **OK**

C. Valider avec **OK**.



gestions des badges  
 ▼ identifier **OK**

D. Plaquer le badge sur le voyant orange clignotant dans les 10 s max.



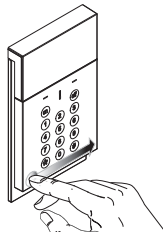
Présentez votre badge

badge X

"bip, x"

• Modifier un badge

A. Afficher le menu **Gestion des badges**.



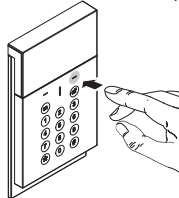
Gestions des badges

B. Afficher **modifier** à l'aide de la touche de défilement.



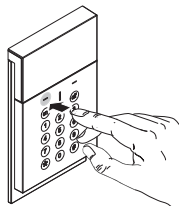
gestions des badges  
 ▼ ajouter **OK**

C. Valider avec **OK**.



gestions des badges  
 ▼ modifier **OK**

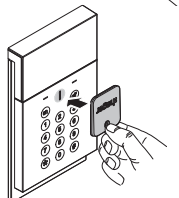
D. Sélectionner le badge à modifier à l'aide de la touche de défilement.



Sélectionnez le badge à modifier  
 ▼ badge 1 **OK**

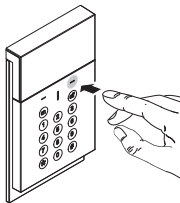
**OU**

Plaquer le badge sur le voyant orange clignotant dans les 10 s max.



Sélectionnez le badge à modifier  
 ▼ badge 2 **OK**

E. Valider avec **OK**.



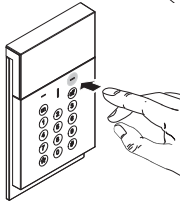
● badge activé  
⊖ **OK**

F. Autoriser ou interdire le badge à l'aide de la touche contextuelle gauche



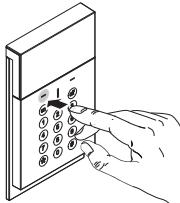
● badge activé  
⊖ **OK**

G. Valider avec **OK**.



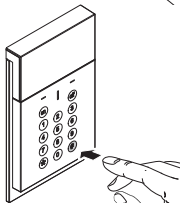
sélectionnez les commandes avec #  
∨ toutes **OK**

H. Sélectionner les commandes à autoriser ou interdire à l'aide de la touche de défilement.



sélectionnez les commandes avec #  
∨ marche groupe **OK**

I. Autoriser ou interdire la commande à l'aide de la touche #.  
**Commande non barrée = commande autorisée**  
**Commande barrée = commande interdite**



sélectionnez les commandes avec #  
∨ ~~marche-groupe~~ **OK**

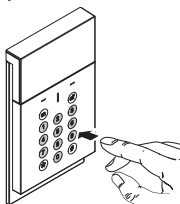
J. Valider avec **OK**.

**i** L'écran de sélection des groupes apparaît uniquement si les commandes marche groupe et / ou arrêt groupe ont été autorisées à l'étape précédente.



sélectionnez les groupes autorisés  
1 2 3 4 **OK**

K. Sélectionnez les groupes autorisés pour ce badge.



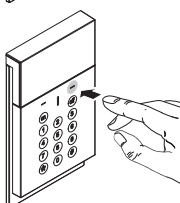
sélectionnez les groupes autorisés  
\_ 2 3 \_ **OK**

L. Valider avec **OK**.



validez vos modifications  
**OK**

M. Valider avec **OK**.

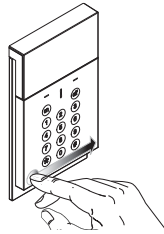


"Biiiiip"  
badge 2 modifié  
**OK**



• **Supprimer un badge**

**A.** Afficher le menu **Gestion des badges**.



Gestions des badges

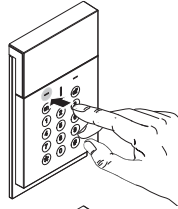
gestions des badges



ajouter

**OK**

**B.** Afficher **supprimer** à l'aide de la touche de défilement.



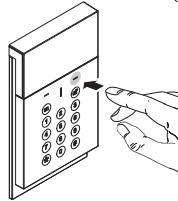
gestions des badges



supprimer

**OK**

**C.** Valider avec **OK**.



Sélectionnez le badge à supprimer



badge 1

**OK**

**D.** Sélectionner le badge à supprimer à l'aide de la touche de défilement.



Sélectionnez le badge à supprimer



badge 2

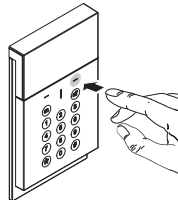
**OK**

**OU**

Plaquer le badge sur le voyant orange clignotant dans les 10 s max.



**E.** Valider avec **OK**.

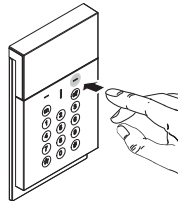


Voulez-vous vraiment supprimer le badge ?



**OK**

**F.** Valider avec **OK**.

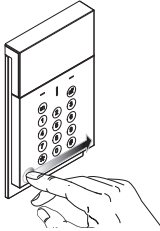
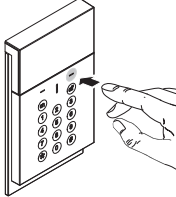



badge 2 supprimé

"Biiiiip"

### 11.2.5. Gestion du rétroéclairage des touches

Les touches du clavier sont rétroéclairées pendant 7 s lors de l'utilisation et pendant 20 s en cas de paramétrage, uniquement si le niveau de luminosité est bas, et suite à un appui touche. La période de rétroéclairage est relancée sur le dernier appui touche.

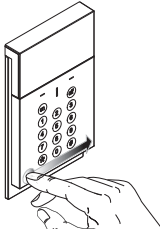
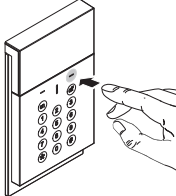

<b>A. Afficher le menu <b>Rétroéclairage des touches</b>.</b>		Rétroéclairage des touches
<b>B. Désactiver le rétroéclairage des touches à l'aide de la touche contextuelle droite</b>		<input checked="" type="radio"/> rétroéclairage ON <span style="float: right;">⊖</span>
 L'activation du rétroéclairage affecte l'autonomie annoncée du clavier.		<input type="radio"/> rétroéclairage OFF <span style="float: right;">●</span>

### 11.2.6. Gestion de la lame de lumière

La partie basse du clavier peut être rétroéclairée pendant 12 s, **uniquement si le niveau de luminosité est bas**, et suite à l'envoi d'une commande.

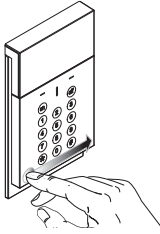


La lame de lumière n'est active que sur des commandes d'arrêt, arrêt groupe, marche, marche groupe, et lors d'un changement de mode de fonctionnement.

<b>A. Afficher le menu <b>Lame de lumière</b>.</b>		Lame de lumière
<b>B. Activer le rétroéclairage du clavier à l'aide de la touche contextuelle droite</b>		<input type="radio"/> lame de lumière OFF <span style="float: right;">●</span>
 L'activation du rétroéclairage affecte l'autonomie annoncée du clavier.		<input checked="" type="radio"/> lame de lumière ON <span style="float: right;">⊖</span>

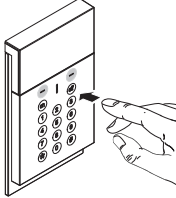
## 11.2.7. Réglage de la langue

**A. Afficher le menu **Langue**.**




Langue

**B. Sélectionner la langue à l'aide des touches contextuelles gauche ou droite.**



langue  
 ◀ français ▶



langue  
 ◀ italiano ▶

**C. Valider le choix en changeant de menu**

## 11.2.8. Modification du code maître

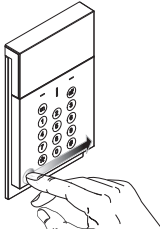
Le code maître est destiné à l'utilisateur principal et permet :

- l'utilisation complète du clavier (toutes les commandes),
- l'accès au mode ESSAI et au mode UTILISATION.



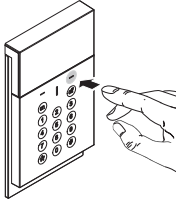
Code d'accès interdits : 0000, 1111, 2222, 3333.

**A. Afficher le menu **Code maître**.**



Code maître

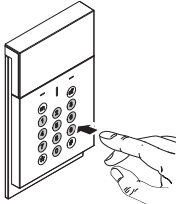
**B. Valider avec la **touche contextuelle droite**.**



code maître ✔

**C. Composer le **nouveau code**.**

**i** Exemple de code maître (5678) à ne pas reproduire.

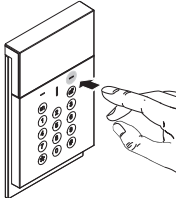


Composez votre nouveau code  
 ✘ 1418 OK

Composez votre nouveau code  
 5 6 7 \_ ✘

Composez votre nouveau code  
 ✘ 5 6 7 8 OK

**D. Valider avec **OK**.**



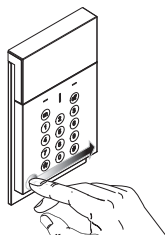
"Biiiiip"

code maître modifié

### 11.2.9. Changement de mode du clavier

Ce menu permet de passer le clavier en mode essai.

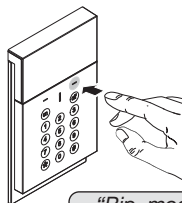
**A. Afficher le menu **Changement de mode**.**



Changement de mode

changement de mode  
mode essai **OK**

**B. Valider avec **OK**.**

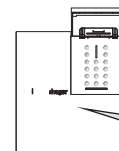


"Bip, mode essai"

envoi de la commande

mode essai

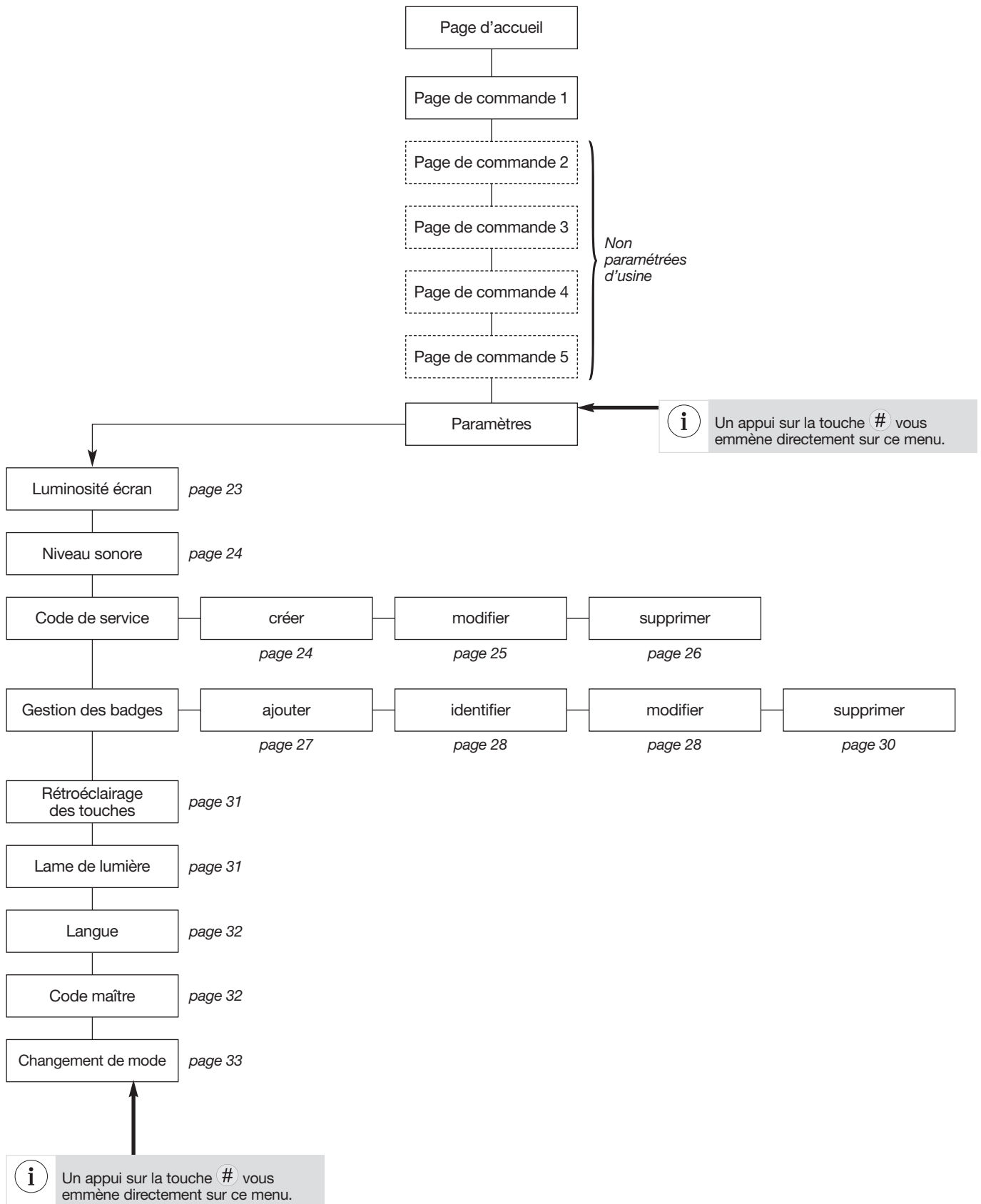
marche groupe                      arrêt groupe

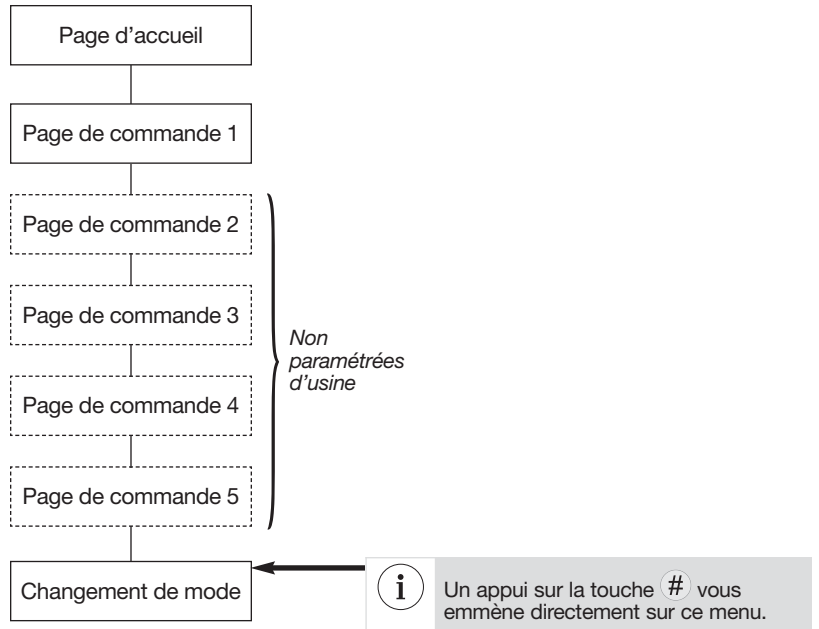


"Bip, mode essai"

## 12. Récapitulatif des paramètres du clavier de commande vocal à lecteur de badge

### 12.1. En mode utilisation







Hager SAS  
132 Boulevard d'Europe  
BP 78  
F-67212 OBERNAI CEDEX  
Tél. +333 88 49 50 50